

Modellbahn-Hochleistungstrafo 24 VA, 0-12-24V

Version 03/11



Best.-Nr. 40 42 93

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Stromversorgung von Modellbahn-Anlagen (z.B. Beleuchtungen, Steuergeräte o.ä.).

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an eine Wechselspannung von 230 V/AC, 50 Hz zugelassen. Es darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen eingesetzt werden; es darf nicht feucht oder nass werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Trafo mit fest montierter Netzleitung
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/Zerlegen Sie es nicht!
- Das Produkt entspricht der VDE 0570 bzw. EN 61558-2-7.
- Das Produkt ist in Schutzklasse II aufgebaut (Netzanschluss ohne Schutzleiter; schutzisolierte Bauart).
- Als Stromquelle darf nur eine 230 V/AC, 50 Hz (10/16 A) Netzsteckdose (Wandsteckdose) verwendet werden. Versuchen Sie nie, das Gerät an einer anderen Spannung zu betreiben.
- Zwei oder mehrere Trafos dürfen nicht durch Parallelschaltung an den Ausgangsklemmen verbunden werden. Bei Parallelschaltung entsteht durch Rückspeisung über die Sekundärwicklung am Netzkabel eine gefährliche Berührungsspannung! Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Innenräumen zugelassen, es darf nicht feucht oder nass werden, andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Das Produkt darf auch keinen starken Vibrationen, starken mechanischen Beanspruchungen oder direkter intensiver Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst, bedient, ein- oder ausgesteckt werden.

- Das Produkt darf nur fest montiert/stationär betrieben werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer nur an der vorgesehenen Grifffläche aus der Steckdose, ziehen Sie nicht an der Leitung an.
- Das Netzkabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel, treten Sie nicht darauf.

Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und dass der Netzstecker leicht zugänglich ist. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen.

- Verwenden Sie keine Verlängerungsleitung, kein Vorschaltgerät und auch keinen Dimmer o.ä. Stecken Sie den Netzstecker direkt z.B. in eine Wandsteckdose.
- Wenn das Gehäuse oder die Netzleitung beschädigt ist, so betreiben Sie das Gerät nicht mehr, Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Der Tausch eines beschädigten Netzkabels ist nicht möglich. Entsorgen Sie das Gerät in diesem Falle umweltgerecht.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen instabilen oder bewegten Untergrund. Durch Herunterfallen besteht durch das hohe Gewicht Verletzungsgefahr, außerdem wird das Produkt beschädigt.
- Decken Sie das Produkt niemals ab.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



- Stecken Sie das Produkt nie gleich dann ein, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören oder zu einem elektrischen Schlag führen. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdunstet ist, dies kann einige Stunden dauern. Erst danach darf das Produkt mit der Netzspannung verbunden und in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss oder Aufbau nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produktes haben.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Montage, Anschluss, Inbetriebnahme



Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung.

- Wählen Sie einen geeigneten Montageort. Dieser muss stabil und ausreichend groß sein. Der Modellbahn-Trafo kann mittels mehreren Befestigungslöchern z.B. mit geeigneten Schrauben fest montiert werden.



Drehen Sie jedoch niemals Schrauben direkt in das Gehäuse des Produkts ein, Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
Verwenden Sie zur Montage ausschließlich die dafür vorgesehenen Befestigungslöcher!

- Die Klemmen sind zum Anschluss des bzw. der Verbraucher vorgesehen. Betätigen Sie den Drucktaster der Klemme und stecken Sie die abisolierte Anschlussleitung in die Öffnung der Klemme. Lassen Sie den Drucktaster wieder los.



Achten Sie auf ausreichenden Querschnitt der Anschlussleitungen. Durch Überlastung der Anschlussleitungen besteht Überhitzungs- und Brandgefahr!
Es steht sowohl eine Ausgangsspannung von 12 V/AC als auch 24 V/AC zur Verfügung. Ausgangsspannung 12 V/AC: Klemme "0" und "12V"
Ausgangsspannung 24 V/AC: Klemme "0" und "24V"

Achten Sie darauf, dass der Gesamtstrom von 1 A (bzw. Gesamtleistung 24 VA) nicht überschritten wird, da der Modellbahn-Trafo andernfalls überlastet wird.

- Verbinden Sie den Netzstecker des Modellbahn-Trafos mit einer Netzsteckdose (230 V/AC, 50 Hz), daraufhin liefert der Trafo sofort die jeweilige Ausgangsspannung.

Tipps und Hinweise

Der Modellbahn-Trafo ist mit einem Thermoschutzschalter ausgerüstet, der im Falle von Überlastung oder Überhitzung das Produkt selbsttätig abschaltet. Eine Wiedereinschaltung erfolgt erst nach Abkühlen und gleichzeitiger Netztrennung. Es ist also im Störfalle unbedingt notwendig, den Modellbahn-Trafo durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz zu trennen. Warten Sie dann, bis sich der Modellbahn-Trafo vollständig abgekühlt hat (mind. 30 Minuten), bevor er wieder mit der Netzspannung verbunden wird.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen oder zerlegen Sie es niemals. Lassen Sie eine Reparatur ausschließlich durch einen Fachmann durchführen.

Vor einer Reinigung ist der Modellbahn-Trafo von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

Anschließend kann der Modellbahn-Trafo mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch gereinigt werden. Staub lässt sich z.B. mit einem langhaarigen, sauberen Pinsel und einem Staubsauger leicht entfernen.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Technische Daten

Betriebsspannung:230 V/AC, 50 Hz
Ausgang:12 bzw. 24 V/AC, Gesamtstrom max. 1 A
(Gesamtleistung max. 24 VA)
Netzstecker:Eurostecker-Ausführung
Netzkabel-Länge:2 m
Abmessungen:101 x 61 x 51 mm
Gewicht:Ca. 0,92 kg (incl. Kabel)



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Model Railway High Performance Transformer 24 VA, 0-12-24V

Version 03/11 CE

Item No. 40 42 93

Prescribed Use

The product serves for the power supply of model railway tracks (for example lighting, control units or the like).

This product is only approved for connection to 230 V/AC, 50 Hz alternating current. The product can only be used in dry interiors; it must not get damp or wet.

Any use other than that described above will damage the product and may involve other risks, such as short-circuit, fire and electric shock. Do not change or modify any part of the product.

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operator instructions before and during use of the product!

This product complies with the national and European legal requirements. All names of companies and products are trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Included in Delivery

- Transformer with firm mounted mains cable.
- Operating instructions

Safety Instructions



The warranty/guarantee is rendered invalid when damage is incurred as a result of non-compliance with the operating instructions! We do not assume any liability for resulting damage!



We do not accept liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions! Your warranty/guarantee will expire in any such case!

- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Do not open/disassemble it!
- The product conforms to VDE 0570 resp. EN 61558-2-7.
- The product was constructed in protection class II (power supply line without protection conductor; protective insulation type).
- Use only a 230V~ /50Hz (10/16 A) mains socket (wall mounted connector) as a current supply. Never try to operate the appliance with any other voltage.
- Two or more transformers must not be connected to the output clamps via parallel connection. By using a parallel connection a dangerous contact voltage arises because of the energetic recovery system via the secondary winding at the mains cable. Danger to life by an electric shock!
- The product is only designed for use in closed, dry indoor locations, it must not get damp or wet, lethal danger through electric shock!

The product may not be subjected to strong vibrations, heavy mechanical strain or direct intensive sunlight.

Never plug in or unplug the plug-in power unit with damp or wet hands.

- The operation of the product is only permitted when firmly mounted/steady.
- Take the mains plug by the intended gripping surface only when pulling it out of the socket. Do not pull the cable.
- The power cable must not be pinched or damaged by sharp edges. Do not place any objects on the mains cable, do not step on it.
Install the mains cable in a way that no one can stumble over it and that the mains plug is easily accessible. Do not install the mains cable under carpets or the like.
- Do not use any extension cables, no ballast and no dimmers or the like. Insert the mains plug directly into e.g. a wall socket.
- If the casing or the mains cable is damaged, do not use the appliance anymore. Danger to life by an electric shock!
Changing the damaged mains cable is not possible. In this case dispose the appliance environmentally correctly.
- For reasons of safety, pull the mains plug out of the mains socket before cleaning the device, during a thunderstorm or when the device will not be used for a longer period of time.
- Never place the device onto an unstable or moving surface. In falling there is a danger of injury because of the high weight, and the product will also be damaged.
- Never cover the unit.
- Only use the device in regions with a temperate climate, not in tropical areas.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it constitutes a danger to children.



- Never connect the product directly after transferring it from a cold to a warm room. Condensation water that forms might destroy the device. Moreover, there is danger of electric shock. Allow the product to reach room temperature. Wait until the condensation water has evaporated. This might take several hours. Only after this should it be plugged in to the mains supply and put into use.
- The product is not suitable for commercial use.
- When in doubt about how to connect and how to install the device correctly or should any questions arise that are not answered in this operating manual, contact our Technical Advisory Service or another expert. Please consult a specialist if you have any doubts regarding the use or safety of the product.
- Handle the product with care. It can be damaged through impact, blows, or accidental drops, even from a low height.

Assembly, connection, initial operation



Observe all other safety instructions and information in this operating manual.

- Select an appropriate installation location. It has to be even, robust and sufficiently large.

The model railway transformer can be mounted through multiple mounting holes, for example, with suitable screws.



Never fasten screws directly into the product casing. Danger to life by an electric shock!

Only use the provided mounting holes for mounting!

- The clamps are provided for connection of the power consumer.

Press the clamp button and insert the stripped power cable into the clamp opening. Release the clamp button again.



Pay attention to an adequate cross section of the power cables. There's danger of overheating and fire due to overload of power cables!

Output voltage is available in both 12 V/AC and 24 V/AC.

Output voltage 12 V/AC: terminal "0" and "12V"

Output voltage 24 V/AC: terminal "0" and "24V"

Ensure that the total current of 1 A (and total power 24 VA) is not exceeded, otherwise the model railway transformer will be overloaded.

- Connect the model railway transformer mains plug with a mains socket (230 V/AC, 50 Hz), thereupon the transformer supplies the respective output voltage.

Tips and Instructions

The model railway transformer is supplied with a thermal safety device, which in case of overload or overheating will disconnect the power. A reconnecting will take place only after cooling down and similar mains disconnection. In case of a fault it is also absolutely necessary to disconnect the model railway transformer from the power supply. Wait till the model railway transformer has completely cooled down (min. 30 minutes) before it is reconnected to the mains voltage again.

Maintenance and Cleaning

The product does not require any maintenance. You should never open or disassemble it. Repairs should only be conducted by a professional.

Before carrying out any cleaning, the model railway transformer is to be separated from the mains voltage, pull the mains plug from the mains socket!

Then, the model railway transformer can be cleaned with a dry, clean, soft cloth. Dust can be very easily removed with a long-haired, clean brush and a vacuum cleaner.

Disposal



At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Technical Data

Operating voltage:230 V/AC, 50 Hz

Output:12 and 24 V/AC, total current maximum 1 A
(total power maximum 24 VA)

Mains plug:.....Euro plug-model

Length of mains cable:.....approx. 2 m

Dimensions:101 x 61 x 51 mm (L x W x H)

Weight:approx. 0.92 kg (incl. cable)



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

Train miniature avec transformateur de haute puissance 24 VA, 0-12-24V

Version 03/11



N° de commande 40 42 93

Restrictions d'utilisation

Le produit sert à l'alimentation électrique d'installations de modèles réduits ferroviaires (par ex. éclairage, postes de commande et analogues).

Ce produit n'est homologué que pour le raccordement à une tension alternative de 230 V/AC, 50 Hz. Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur, il ne doit pas être humide ou mouillé.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment provoque l'endommagement de ce produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, d'électrocution, etc. Toute transformation ou modification de l'ensemble de l'appareil est interdite !

Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité !

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la fourniture

- Transformateur avec câble d'alimentation fixe
- Instructions d'utilisation

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité ! De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et / ou de transformer le produit soi-même. Ne pas l'ouvrir ni le démonter !
- Le produit est conforme au VDE 0570 ou à la norme EN 61558-2-7.
- Le produit est conforme à la classe de protection II (alimentation sans conducteur de protection ; modèle à isolation double).
- Comme source de tension, utiliser exclusivement une prise de courant (murale) de 230 V/AC, 50 Hz (10/16 A) . Ne jamais tenter de faire fonctionner l'appareil sous une tension différente.
- Ne jamais relier deux ou plusieurs transformateurs en parallèle sur les bornes de sortie. Le montage en parallèle engendre une tension de contact dangereuse sur le câble d'alimentation due à l'alimentation traversière via l'enroulement secondaire. Danger de mort par choc électrique !
- Le produit est prévu pour une utilisation dans des locaux secs à l'intérieur et ne doit pas être mouillé ou humide, ceci représenterait un danger de mort par choc électrique !
Ne pas exposer le produit à de fortes vibrations, à de fortes contraintes mécaniques ou au rayonnement direct et intense du soleil ou à l'humidité.
Ne jamais toucher, manipuler, brancher ou débrancher avec des mains humides ou mouillées.
- Le produit ne doit fonctionner qu'en position monté fixe/stationnaire.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le fil mais en tenant les surfaces de la fiche prévues à cet effet.
- Le câble d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé par des arêtes vives. Ne pas poser d'objets sur le câble d'alimentation, ne pas le plier.
Poser le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse trébucher et que la fiche d'alimentation soit facilement accessible. Ne pas poser le câble d'alimentation sous un tapis.
- Ne pas utiliser de câble de prolongation, de bloc d'alimentation ni d'appareil de mise en veille ou analogues. Brancher la fiche d'alimentation directement, p. ex. dans une prise de courant murale.
- Si le boîtier ou le câble d'alimentation est endommagé, ne plus faire fonctionner l'appareil, danger de mort par choc électrique !
Le remplacement d'un câble d'alimentation endommagé n'est pas possible. Dans un tels cas, éliminer l'appareil en respectant l'environnement.
- Avant de nettoyer l'appareil, en cas d'orage ou en cas de non utilisation prolongée, toujours retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne jamais placer l'appareil sur un sol instable ou mouvant.
En cas de chute, il y a le risque de blessures en raison du poids élevé, en outre le produit risque d'être endommagé.
- Ne jamais recouvrir le produit.
- N'utiliser l'appareil que dans des régions à climat modéré et non pas sous un climat tropical.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.



• Ne branchez jamais le produit immédiatement après l'avoir transporté d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire le produit ou provoquer une décharge électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée, ceci peut prendre plusieurs heures. Ce n'est qu'après cette période que le produit doit être mis sous tension d'alimentation et mis en service.

- Ce produit n'est pas approprié pour une utilisation industrielle.
- En cas de doute quant au raccordement correct ou à l'assemblage de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste. Adressez-vous également à un technicien spécialisé en cas de doute sur le mode de fonctionnement ou sur la sécurité du produit.
- Ce produit doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Montage, raccordement, mise en service



Tenir compte de toutes les consignes de sécurité et des informations des présentes instructions d'utilisation.

- Choisir un emplacement de montage approprié. Il doit être stable et suffisamment grand.

Le transformateur de modèle réduit de train peut être monté fixe au moyen de plusieurs trous de fixation, par ex. avec des vis appropriées.



Mais ne jamais visser les vis directement dans le boîtier du produit, danger de mort dû à un choc électrique !

Pour le montage, utiliser exclusivement les trous de fixation prévus à cet effet !

- Les bornes sont prévues pour le raccordement du ou des consommateur(s).

Actionner le bouton-poussoir de la borne et introduire le câble d'alimentation dénudé dans l'orifice de la borne. Ensuite relâcher le bouton-poussoir.



Veiller à utiliser des câbles d'alimentation d'une section suffisante. La surcharge des câbles d'alimentation entraîne des risques de surchauffe et d'incendie !

Tensions de sortie de 12 V/AC et de 24 V/AC disponibles.

Tension de sortie 12 V/AC : borne «0» et «12V»

Tension de sortie 24 V/AC : borne «0» et «24V»

Ne pas dépasser un courant total de 1 A (ou une puissance totale de 24 VA), au risque de surcharger le transformateur du train miniature.

- Brancher la fiche d'alimentation du transformateur du modèle réduit de train sur la prise de courant (230 V/AC, 50 Hz), ensuite le transformateur applique immédiatement la tension de sortie correspondante.

Conseils et consignes

Le transformateur du modèle réduit de train est équipé d'un disjoncteur à protection thermique qui coupe automatiquement en cas de surcharge ou d'échauffement excessif. La remise en service n'intervient qu'après refroidissement et séparation simultanée du réseau. En cas de défaillance il est absolument nécessaire de séparer le transformateur de modèle réduit de train du réseau en débranchant la fiche d'alimentation. Attendre ensuite jusqu'à ce que le transformateur soit complètement refroidi (au moins 30 minutes) avant d'appliquer la tension d'alimentation.

Maintenance et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'entretien, ne jamais l'ouvrir ou le démonter. Faire faire les réparations exclusivement par un spécialiste.

Avant le nettoyage, couper la tension d'alimentation du transformateur, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant !

Ensuite le transformateur de modèle réduit de train peut être nettoyé avec un chiffon sec, propre et doux. Enlever la poussière p. ex. avec un pinceau propre à poils longs et au moyen d'un aspirateur.

Élimination



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service :	230 V/AC, 50 Hz
Sortie :	12 et 24 V/AC, courant total max. 1 A (puissance totale max. 24 VA)
Fiche d'alimentation :	Exécution fiche 'Euro'
Longueur du câble d'alimentation :	environ 2 m
Dimensions :	101 x 61 x 51 mm (L x l x h)
Poids :	environ 0,92 kg (y compris le câble)



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Modelbaan hoogvermogentrafo

24 VA, 0-12-24V

Versie 03/11



Bestnr. 40 42 93

Beoogd gebruik

Het product is bestemd voor de stroomvoorzorging van modeltreininstallaties (b.v. verlichting, besturingseenheid).

Dit product is slechts geschikt voor de aansluiting op 220-230 V/AC, 50 Hz wisselspanning. Gebruik het alleen in droge, gesloten binnenruimtes; het mag niet vochtig of nat worden.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van dit product. Bovendien is dit verbonden met gevaren zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken. Het complete product niet wijzigen resp. ombouwen!

Lees vóór de ingebruikneming van dit product de volledige gebruiksaanwijzing door en neem alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht!

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Transformator met ingebouwd netsnoer
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op de waarborging/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!



Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsadviezen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt elk recht op de waarborging/garantie.

- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Open of demonteer het apparaat niet!
 - Het product voldoet aan de VDE 0570 resp. EN 61558-2-7.
 - Het product is geconstrueerd in veiligheidsklasse II (netsnoer zonder beschermingsleider; dubbel geïsoleerd ontwerp).
 - Gebruik als spanningsbron slechts een stopcontact van 230 V/AC, 50 Hz of 115 V~/60 Hz. Probeer het apparaat nooit op een andere spanningsbron te laten werken.
 - Verbind geen twee of meerdere transformatoren via een parallelle schakeling met de uitgangsklemmen verbonden worden. Bij parallelle schakeling bestaat door voeding van achteren via de secundaire wikkeling op het netsnoer een gevaarlijke aanraakspanning! Levensgevaar door een elektrische schok!
 - Het product is slechts geschikt voor gesloten, droge binnenruimtes, het mag niet vochtig of nat worden; ander bestaat het risico op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, sterke trillingen, sterke mechanische belastingen of direct, intensief zonlicht.
- Zorg dat uw handen droog zijn wanneer u het product bedient, in het stopcontact steekt of eruit verwijdert.

- Het product alleen in droge ruimtes binnenshuis gebruiken.
 - Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact, maar enkel aan de stekker zelf.
 - Het netsnoer mag niet worden afgekneld of door scherpe randen worden beschadigd. Plaats geen voorwerpen op het netsnoer, trap er niet op.
- Leg het netsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen en dat de stekker gemakkelijk toegankelijk is. Leg het netsnoer niet onder vloerkleden.
- Gebruik geen verlengsnoer, geen voorschakelapparaat en ook geen dimmer e.d. Steek de stekker van het netsnoer direct in b.v. een stopcontact.
 - Wanneer de behuizing of het netsnoer beschadigd is, gebruik het product dan niet meer, levensgevaar door een elektrische schok!
- Het vervangen van een beschadigd netsnoer is niet mogelijk. Voer het apparaat in dit geval milieuvriendelijk af.
- Trek de netstekker altijd uit het stopcontact voordat u het product reinigt, bij onweer of als u het product langere tijd niet gebruikt.
 - Plaats het product nooit op een onstabiele of beweeglijke ondergrond. Door vallen bestaat door het hoge gewicht verwondingsgevaar, bovendien wordt het product beschadigd.
 - Dek het product nooit af.
 - Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
 - Laat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
 - Sluit het product niet direct aan wanneer het van een koude ruimte in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan in sommige gevallen het product onherstelbaar beschadigen of tot elektrische schokken leiden. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen. Wacht tot het condenswater verdampt is (dit kan meerdere uren duren). Sluit het product daarna pas weer op de netspanning aan en neem het in bedrijf.



- Het product is niet geschikt voor industriële toepassingen.
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of montage of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere vakman. Neem contact op met een vakman als u vragen heeft over de werkwijze of veiligheid van het product.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.

Montage, aansluiting en ingebruikneming



Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften en informatie uit deze gebruiksaanwijzing.



- Kies een geschikte montageplaats. Deze moet stabiel en voldoende groot zijn. De modeltrein-transformator kan via meerdere bevestigingsgaten b.v. met geschikte schroeven worden gemonteerd.
- Draai echter nooit schroeven direct in de behuizing van het product, levensgevaar door een elektrische schok! Gebruik voor de montage uitsluitende de daarvoor bestemde bevestigingsgaten!
- De klemmen zijn voor de aansluiting van de verbruiker(s) bestemd. Druk op de toets van de klem en steek de afgehaalde aansluitkabel in de opening van de klem. Laat de druktoets weer los.



Let op voldoende diameter van de aansluitkabels. Door overbelasting van de aansluitkabels bestaat oververhittings- en brandgevaar!

Er staat zowel een uitgangsspanning van 12 V/AC alsmede 24 V/AC ter beschikking.

Uitgangsspanning 12 V/AC: Klem "0" en "12V"

Uitgangsspanning 24 V/AC: Klem "0" en "24V"

Let u erop, dat de totale stroom van 1 A (resp. Totaal vermogen 24 VA) niet wordt overschreden, omdat de modelbaantrafo overbelast wordt.

- Verbind het netsnoer van de modeltreintransformator met een stopcontact (230 V/AC, 50 Hz), daarna levert de transformator direct de betreffende uitgangsspanning.

Tips en adviezen

De modeltreintransformator is uitgerust met een thermobeveiligingsschakelaar, die in geval van overbelasting of oververhitting van het product automatisch uitschakelt. Het opnieuw inschakelen geschiedt pas na afkoeling en gelijktijdige loskoppeling van het stroomnet. Het is dus bij storingen absoluut noodzakelijk de modeltreintransformator door het uit het stopcontact trekken van de stekker van het stroomnet los te koppelen. Wacht vervolgens, totdat de modeltreintransformator volledig is afgekoeld (ten minste 30 minuten), voordat deze weer met de netspanning kan worden verbonden.

Onderhoud en reiniging

Het product is voor u onderhoudsvrij. Open of demonteer het nooit. Laat een reparatie uitsluitend door een vakman uitvoeren.

Voor de reiniging dient de modeltreintransformator van de netspanning te worden losgekoppeld, trek de stekker uit het stopcontact!

De modeltreintransformator kan vervolgens met een droge, schone en zachte doek worden gereinigd. U kunt stof zeer gemakkelijk met b.v. een langharige, schone kwast en een stofzuiger verwijderen.

Verwijdering



Verwijder het product aan het einde van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften.

Technische gegevens

Voedingsspanning:.....230 V/AC, 50 Hz
 Uitgang:12 resp. 24 V/AC, totale stroom max. 1 A
 (totaal vermogen max. 24 VA)
 Netstekker:Model eurostekker
 Lengte netsnoer:ca. 2 m
 Afmetingen:101 x 61 x 51 mm (L x B x H)
 Gewicht:ca. 0,92 kg (incl. kabel)



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.